DIAMONDS FOR PEACE

# #1 June 2018 Diamonds for Peace The Journey

#### [Contents/目次]

- Message from Liberia: a Diamond Producing Country ダイヤモンド産地リベリアからのメッセージ
- Our Journey / 軌跡, Our Path / 年表 p.2
- Highlights for 2017/18, 2017年度の活動報告
- Our Plan / 計画, Meet DFP's Board/理事のご紹介 p.4

**Message from Liberia: a Diamond Producing Country** ダイヤモンドの産地リベリアからのメッセージ



Diamonds for Peace (DFP) has selected Weasua, a town with a long history of artisanal diamond mining, to be the targeted town for their pilot project. Below two miners, Morris Kromah, the leader of the proposed cooperative, and Mohammed Konneh, the leader of the Diggers' Association together with their families describe what their lives are like in their own words

#### Morris, the Miner (52)

I moved to Weasua when I was eight in 1974. I have lived here all through my life except that I fled to Guinea during the civil war. Before becoming a miner, I used to be a digger. I started digging diamonds in 1996 and later became a miner in 2010.

When my father was killed by the rebels during the civil war, I had no one to help me with my school. So I started working as a digger to follow the foot step of my father since mining was the major source of income for my family. Through the mining work, I succeeded in achieving high school diploma and studied at university level for one year.

I don't really like this job but there is no other job available to me. I don't like it because getting sponsorship to mine diamond is very difficult for me. Even if I get sponsorship, there is no guarantee of finding diamonds. There is no fixed price for diamond either. No matter how hard I work, I cannot get enough income to take care of my family responsibly.

My annual income for the last year was USD425. I realized it came from three pieces of diamonds that were sold for USD1,000. We made 15% (USD150) deduction for machine use and paid to its owner. I shared the balance of USD\$850 got from mining throughout the past year.

afford only one meal per day. We don't even get a meal for days when things are difficult.

I do small agriculture and petty trade. It's all I can do to help my family. I would like to acquire skills like tailoring and soap making through which I could generate income.

#### Varney, the Miner's Son (14)

I am in the 6th grade. I walk to school every day and it takes me just 5 minutes. There are about 700 students with 7 teachers. My class has 40 students. I like my school campus and my school mates; we have a special play ground for many different recreational games. I like math and spelling. I don't like school children showing disrespect to teachers.

I play many different games but I like playing foot-ball most. When I grow up, I want to become a medical doctor so that I can help my community with health problems.

#### Mohammed, the Digger (38)

I was born in this town but I fled to Sierra Leon during the civil war. I started working as digger in 1995 shortly after the death of my father. When I dropped out of school for the lack of funds, I decided to work as a digger because I lived in a community where mining diamond is major source of income for many residents. I feel good because this is the job I learned and have become used to doing. For many years, I have survived through digging diamonds.

It is difficult for me to tell my annual income because I dig diamonds regularly but I am never sure of when I can find one. Sometimes I can work all year and don't get a cent. with the diggers at 50% share rate. This was the only money I However, I remember my annual income was USD400 last year. Diamond digging is the only thing I do.

ダイヤモンド・フォー・ピース(DFP)は、古くから手掘りでダイヤ モンドが採掘されている西アフリカ、リベリア共和国の西部に 位置するウィズア村で、自立支援活動を開始します。ウィズア 村に住む、最近組織された採掘組合の代表であるモリス・ク ロマー氏一家と、組合の下部組織となる採掘労働者団体の 代表であるモハメド・コネー氏一家に、彼らの仕事や生活につ いて話して頂きました(自立支援活動の詳細は、P3をご覧く ださい)。

#### モリス氏、手掘りダイヤモンド採掘権保有者(52歳)

1974年8歳の時に、ウィズアに移り住んで来ました。内戦中 にギニアに避難していた時以外は、ずっとここにいます。1996 年にダイヤモンド採掘を始め、2010年に採掘権保有者にな りました。父が内戦で反乱軍に殺害されてからはずっと、学校 へ通う余裕はありませんでした。一家の家計は、父の採掘の お仕事によって支えられていたので、私はそれから父の後を継 ぎ、採掘をしていました。鉱山での仕事をしながら、高校を卒 業し、大学レベルの教育を一年間受けました。

採掘の仕事は好きではありませんが、他に仕事がないので、 これをするしかありません。採掘の仕事が好きではないのは、 採掘に必要な資金援助を受けることが難しく、援助を受けら れたとしてもダイヤモンドを見つけられるとは限らないからです。 どれだけ働いても、家族を十分に養えるだけの収入にはなりま せん。去年一年間の合計収入は、425米ドルでした。見つ けたのは3つのダイヤモンドで、1,000米ドルで売りました。ダ イヤモンドの価格の15%(150米ドル)を、機械の使用料とし て、機械の持ち主に納めました。その額を引いた残りの850ド ルのうち、50%が私の取り分です。残額を雇っている採掘労 働者たちに分けました。

将来、ウィズアが生活に必要なものが揃った現代的な地域に なることを願っています。例えば、きちんとした学校があり、病 院にはお医者さんや看護師さんがいて、近代的な治療の設 備が整っているような地域です。子どもたちはきちんと教育を 受けて、立派に成長してほしいなと思っています。

#### ケマーさん、モリス氏の妻(40歳)

私は、夫のことを愛しています。夫が家族を養うために何をし ようと、不満に思ったことはありません。採掘はとっても大変で 危険な仕事ですが、仕方がありません。それ以外に収入を得 る手段はほとんどないのですから。一日一食食べるのが精一 杯です。大変な時は、何日も食事をとることができないことも あります。

私は細々と農業と物売りをしています。どちらも好きではありま せんが、家族を支えるために私ができる精一杯のことは、今の 所これしかありません。洋裁や石鹸作りの技術を身につけて、 新しい収入源を得ることができたらなと思っています。

#### ヴァーニーくん、モリス氏の息子(14才)

僕は小学校6年生です。毎日学校に通っています。家から歩 いて10分です。学校にはすごい校庭があって、そこでいろいろ なゲームをします。算数と単語の綴りを覚えるのが好きです。 学校の友達が先生のことをバカにするのが嫌です。クラスは人 が多すぎて、いつもうるさいです。いろいろな遊びをしますが、 特にサッカーが好きです。大きくなったら、お医者さんになって、 みんなの病気や怪我を治したいです。

モハメド氏、手掘りダイヤモンド採掘労働者(38歳) 私はこの村で生まれましたが、内戦中はシエラレオネに避難し ていました。父が亡くなってすぐ後の1995年、学校に通うため のお金が尽きてしまったので学校を中退し、採掘労働の仕事 を始めました。ここではダイヤモンドの採掘が、主な仕事だから です。幸いなことに、長年、ダイヤモンドの採掘で身を立てて いるうちに、仕事にはだいぶ慣れてきました。 ダイヤモンドが取れる時と取れない時があるので、一年間にど れくらい稼げるかはわかりません。取れない時は本当に一銭も 収入がありません。去年の年収は、400米ドルでした。ダイヤ モンドを採掘する以外にここに仕事はないのです。

There are many challenges with my work. Let me name some: I have many challenges working as a digger: 1) Difficulty in finding sponsorship for my mining projects; 2) Diggers nowadays aren't willing to work on diamond field; 3) I have to walk four hours to and from work daily; and 4) My mining claim is located across a big river. During the deep rainy season, I can't work there.

There is not much I can do to improve the situation except that I can work with some friends during the rainy season just to get daily meal for my family. I'm trying to build a house for my family but it's long been under construction.

I want to see a modern community with all the basic necessity for life in the future. For example, a well-built school and a well-staffed hospital with modern equipment. I want to educate my children fully so they can become great in the future.

#### Kemah, the Miner's Wife (40)

I love my husband so I like whatever he does to take care of the family. The mining work is hard and very challenging but it is our major source of income although we can usually Morris monitors his diamond mining claim 自分の採掘現場を管理するモリス氏

- I don't get needed support:

- Digging diamonds with shovel is difficult especially when
- I have to dig like 25 to 30 feet deep;
- I need to have a buyer to buy diamonds at a fair price. I don't have a means to help myself out of these challenges. Otherwise I would have changed them a long time ago.

(continued to the bottom of second page)



採掘の仕事には、多くの困難があります。例えば 1)自分の採掘活動を資金的に援助してくれる人を見つける のが難しいこと。

2)採掘労働者が、ダイヤモンド採掘場で働くのを嫌がってい ること。

#### 3)家から仕事場まで、往復4時間もかかること。

4)川を越えなければいけないところに採掘場があるため、激し く雨の降る時期には行けないこと。

今の自分の現状を変えたいですが、雨季に友人と協力して 家族の食料を供給するほかに、私にできることはほとんどあり ません。家族に家を建ててあげようと思っているのですが、もう 長いこと建設中で、いつ完成するのかわかりません。



Morris telling his story 自身のことを語るモリス氏

#### 採掘をしていて大変だと感じることは、

・金銭的支援を必要としているけれど、受けられないこと ・シャベルで7~9mくらいの深さまで、土を掘らないといけない こと

・適正な価格で買い取ってくれる仲買人がいないことです。で も、自分ではどうしようもありません。

将来、学校や病院の設備が良くなって、電気が通るように なったらいいなと思います。家族のためにもっと近代的な家を 建てて、良い仕事をし、いつかダイヤモンドの仲買人になりた いです。時間のある時はサッカーの試合を見たり、ただのんび りと過ごしたり、釣りに行ったりします。

(p.2の下部に続く)

1



## Our Journey

It has been four years since Diamonds for Peace (DFP) was founded and we would like to reflect on what led to DFP's creation and what we have accomplished in these four years. When Chie became engaged in 2007 she was curious about where the diamond in her ring came from and started educating herself about the diamond supply chain from the mines to consumers. She was dismayed and upset to learn about the living and working conditions of the mining workers and felt compelled to try and do something to improve this industry. That was the start of DFP's journey. Volunteers who empathized with Chie's idea began meeting and DFP officially started its activity as a voluntary organization in May 2014.

Chie visited Liberia in May 2014. In addition to visiting the artisanal diamond mining communities, she met with the Deputy Minister at the Ministry of Land, Mines and Energy. During that meeting she learned that the Liberian government was also concerned about the diamond mining industry, and so DFP decided to select Liberia as the first targeted country.

A good relationship with the Liberian government was established. However, unfortunately Liberia was struck hard by the deadly Ebola Virus Disease (EVD) in late 2014 to 2016 thereby refocusing our efforts during this crisis. DFP conducted awareness raising activities to help stop the spread of EVD infection in Monrovia, the capital city of Liberia. In addition, DFP donated thermometers, hand washing soap, chlorine, bucket, etc. to community primary schools in Monrovia where the infection rate was high. DFP also provided food and sanitation materials to patients and their families in some communities in Monrovia through a local community voluntary group.

In November 2016, Diamonds for Peace Liberia was founded as a non-profit organization and the DFP Liberia

(Continued from the first page)

I want to see an improved school system, improved health facilities, and an electrified town with modern houses in this community. I want to build a modern house for my family, set up an improved business and even become a office was opened. DFP raised funds to set up the office and to buy necessary office furniture and equipment through crowd funding for 50 days in 2017 and we are grateful that we received a donation of 1,328,000 Japanese yen from 103 contributors.

DFP has been working on awareness raising targeting consumers in Japan on diamond related issues since the beginning of our journey. We have translated related English articles and a book describing human rights abuses in Angola's diamond mining regions into Japanese, conducted surveys on the level of awareness by Japanese consumers and diamond selling companies/shops, held events and seminars.

Activities and progress sometimes goes smoothly but often more slowly than we would hope. The idea raised by one person inspired people around the world, and now DFP's activities are spreading with the support of supporters and about 40 volunteers from Japan and abroad. We will keep working to make DFP's vision "the world in which diamonds are mined, cut and processed with humanitarian and environmental considerations" a reality



Photo: Primary school students in Monrovia wash their hands before class with the water tank and soap DFP provided. 写真: DFPが寄付した水タンクやせっけんを使い、授業前に手を 洗うモンロビア市の小学校児童

#### (p.1からの続き)

マ・ゾエさん(Ma Zoe)、モハメド氏の妻(35才) 夫と暮らし始めて15年くらい経ちました。揚げドーナツを売っ て、そのお金で子供たちを学校に行かせ、食べさせる足しにし ています。自分で多少お金を稼ぐことができるので、今の仕事

# 軌跡

ダイヤモンド・フォー・ピース(DFP) が活動を開始してから、今 年の5月でちょうど4年を迎えました。長かったような、あっとい う間だったようなこの4年間を、本ニュースレターの創刊に合わ せ、振り返ってみたいと思います。

代表村上が、自身に贈られた婚約指輪をきっかけに、採掘 労働者の過酷な生活状況など、採掘地から日本の消費者 の手に届くまでの長いサプライチェーンに潜む数々の不条理な 状況を知ったことが、DFPの旅の始まりでした。 問題を知って しまったからには、自らが状況を改善していくために動かなけれ ばならないという思い、そして村上の考えに共感し、共に行動 したいと思う有志が集まり、2014年5月、任意団体として DFPは始まりました。

団体の立ち上げと時同じく、村上は初めて西アフリカ・リベリア 共和国を訪れました。いくつかのダイヤモンド採掘地を訪問し たほか、リベリアの土地・鉱物・エネルギー省の副大臣と面 会、リベリア政府とDFPが目指す方向性が同じであることを 確認できたことから、DFPの最初の活動国がリベリアに決まり ました。

リベリア政府との良好な関係が築かれ、現地での活動を本 格化させようとしていた2014年後半、リベリアはエボラ出血 熱の感染拡大による甚大な影響を受けていました。そこで DFPは、リベリアにおける最初の活動として、エボラ出血熱の 感染拡大を食い止めるための予防啓発活動を開始しまし た。感染の被害が深刻であった首都モンロビアにある小学校 に、体温計や手洗い用石けん、塩素、バケツなどの衛生用 品を寄付するほか、エボラ出血熱感染疑いの患者やその家 族に対して食糧などの生活物資を届けました。

エボラ出血熱の感染が収束に向かい、国内が平静を取り戻

### <u>Our Path</u>

-DFP started as a voluntary group 2014.05 -EVD Emergency Assistance (till 2016.03) 2014.10 -Charity Event for EVD assistance "Experience Africa!" held in Tokyo -Charity Event for EVD assistance 2014.12 "The Dawn of Liberia" held in Tokyo -DFP registered as NPO under Japanese law 2015.03 -Charity Event "No Drum, No Life" held in Tokyo 2015.08 -Started the petition addressed to Angolan president

してきた2016年11月、現地法人 Diamonds for Peace Liberiaを設立し、リベリア事務所を開設しました。事務所設 置をはじめとするリベリア事業拠点整備に係る費用は、 2017年に50日間のクラウドファンディングを通して募り、当 初の目標金額を上回る132万8千円のご寄付をいただきま した。

リベリア現地での活動に限らず、DFPは活動初期から、ダイヤ モンドの課題を広く伝えるための啓発活動に取り組んできまし た。本課題に関する取り組みや情報量において、日本よりは るかに進んでいる欧米のメディアで発信される英語の記事の 翻訳、アンゴラのダイヤモンド採掘現場の人権侵害の状況を 伝える書籍の翻訳、イベントの開催やダイヤモンドの課題に 対する意識調査を実施してきました。

驚くほどスムーズに物事が進むこともあれば、停滞することもあ る4年間でした。一人の思いが、まわりの数人の行動を変え、 そして今は約40名のボランティア、多くの賛同者のご支援の もと、DFPの活動は広がっています。

活動を支援してくださる各人の思い、可能性、専門性を活か すこと、それがDFPの目指す社会「ダイヤモンドが人道・環境 配慮の上、採掘・カット・製造されることが当たり前の社会」へ とつながるよう、これからも一歩一歩、前に進んでいきたいと 思います。



DFP Liberia office is now equipped with office furniture 「寄付で購入した机を 使用するリベリアの ディネーター

-任意団体として活動開始

-エボラ出血熱緊急支援活動 (~2016.03まで) -エボラ出血熱緊急支援チャリティイベント 「アフリカを体験しませんか?」開催(於東京) -エボラ出血熱緊急支援チャリティイベント 「リベリアの夜明け」 開催(於東京) -特定非営利法人 ダイヤモンド・フォー・ピース登記 -NPO法人設立記念チャリティイベント 「No Drum, No Life」開催 (於 東京)

#### diamond dealer.

When I have free time I watch foot-ball games, I just relax or I go fishing.

#### Ma Zoe, the Digger's Wife (35)

I have been living with my husband for 15 years. I sell fried doughnut. Through this I am helping to pay my children school fees and provide food for the family. I like my work. It is the means through which I am able to get some dollars. I normally don't have free time, I am busy all day, but when I do I use the time to rest or sometimes visit friends

#### Fatu, the Digger's Daughter (6)

I am in the ABC class\*. I walk to school; it takes me about 10 minutes. In my class, there are 50 students. My class is overcrowded. I like my teacher because she doesn't beat me. I like to play hide and seek on school campus. (\*ABC class is equivalent to kindergarten.)

When I am at home, I help my mother with the cooking and some domestic chores. I like my father's job because he takes care of me through his job. I want to be a police woman.

は好きです。 世段は、 自分の ため に 使える 時間はなく 一日 中
忙しいです。でも、たまに自由な時間がある時は、ゆっくり休
んだり友達の家に行ったりします。

ファトゥちゃん、モハメド氏の娘(6才) 私は幼稚園に通っているの。家から歩いて、10分くらい。著 室には50人いる。人がいっぱいだから、教室はいつもぎゅ ぎゅう。幼稚園の先生は好きだよ。叩いたりしないからね。遊 ぶのはね、かくれんぼが好き。家にいる時は、ママのお手伝い をするの。ご飯作ったり、いろいろ。パパのお仕事は、すごいな ~と思う。お金をもらって、私にご飯を食べさせてくれるから。 大きくなったら、警察官になりたいな。

Photos above/ 上写真

<ol> <li>The artisanal diamond mining in Liberia/ リベリア手掘りダイヤモンド採掘の様子</li> </ol>		
2) Chldren DFP team met in Liberia/		
DFPチームが出逢った子どもたち		
3) DFPL coordinator interviews to a miner/		
調査の様子		
4) Charity Event in Japan/		
日本でのチャリティイベント集合写真		

-	to cancel the sentence against Angolan journalist		- アンコフ人ンヤーナリストに対する个当判决取り下げを
	(Total 1,016 signatures submitted to Angolan		求める署名活動開始
Ł	embassy in Tokyo by Oct. 2017)		(2017年10月時点で1,016筆をアンゴラ大使館へ提出)
	-Official Side Event of TICAD*	2016.08	-アフリカ開発会議(TICAD)公式サイドイベント
	"GO GO AFRICA!" held in Tokyo		「GO GO AFRICA!」開催 (於 東京)
	-Conducted survey in the western region of Liberia		-リベリア国手掘りダイヤモンド採掘労働者自立支援プロジェクト
	(till March 2017)		設計のための実態調査実施 (~2017.03まで)
攵	-DFP Liberia registered under Liberian law	2016.11	-リベリア現地法人 Diamonds for Peace Liberia 設立
5	-Paper "Analysis and recommendations to improve	2017.04	-社会地質学会シンポジウムにて論文「キンバリープロセスの課題
存	Kimberley Process" published at PMUG**		と改善へ向けた提言」を発表
1	symposium		
j)	-Seminar on the findings of the survey "From the		-リベリア現地調査報告会「ダイヤモンドのふるさとから」開催
^	home of diamonds" held in Yokohama, Japan		(於 横浜)
<b>`</b>	-Crowd funding for DFP Liberia	2017.06	-リベリア事業拠点整備のためのクラウドファンディング
	-DFP moved the office to Sakae-ku, Yokohama	2017.07	-横浜市栄区に事務所移転
1	-Published Japanese translation of the book "Blood		- 『ブラッド・ダイヤモンド~ダイヤモンドをめぐるアンゴラの
ł	Diamonds: Corruption and Torture in Angola" by		腐敗と苦悩~』(ラファエル・マルケス・デ・モライス著、
i	Rafael Marques de Morais		DFP監修)発刊
1	-Exhibited in JICA*** event for human resources		-JICA国際協力人材セミナー 出展
i.	-Exhibited in Yokohama Internaitonal Festa 2017	2017.10	-よこはま国際フェスタ2017出展
1	-Exhibited in Yokohama International Forum	2018.02	-よこはま国際フォーラム 出展
i	-Published "The Diamond White Paper,	2018.03	- 『ダイヤモンド白書~消費者および販売企業のダイヤモンドの課
1	the awareness survey on consumers and diamond		題に対する意識調査~』発刊
i.	selling companies on the diamond related issues" in		
÷	Japanese		a 9n / a 9n / a 9n
į	*TICAD: Tokyo International Conference on African Development **PUMG: The Japanese Society of Geo-Pollution Science, Medical Geology and Ur	ban Geology	8.3 8.3 8.3

### Highlight for 2017/18

#### ♦ Self-Reliance Support (Liberia)

Since June 2017, we have been studying the criteria for the four villages shortlisted for our project, established a working relationship with the artisanal diamond stakeholders (miners, diggers, local mining authorities etc.), promoted the understanding of the project, and made revisions as necessary. While everyone we met in villages said they needed DFP's support, we realized that the majority of artisanal diamond mining stakeholders were not ready to be supported because they had not taken any action to solve their own problems. We need to identify a targeted village that would be likely to achieve productive results under the project. The DFP coordinator visited each village two or three times, interviewed miners, held explanatory meetings and encouraged them to progress with their own efforts by his next visit.

#### Key Issues

#### 1) Chain of Poverty

The artisanal diamond mining diggers and miners depend on investors to cover a part or all of the cost of mining activities because they cannot afford it. In return, investors purchase diamonds at discounted asking prices when diamonds are recovered. Diggers and miners cannot obtain fair profits and must continue to rely on the investors. In addition, we have determined that they do not have the ability to negotiate fair prices because:

- i) Diggers and miners do not bargain collectively
- ii) There is unfair profit sharing between a miner and diggers

iii) Diggers and miners do not have the knowledge to evaluate the true value of diamonds

iv) Most of the diggers and miners do not have an awareness of labor and human rights

#### 2) Funding Sources of conflicts/terrorism

Diamonds being used a funding source for conflict and terrorism is one of the serious challenges the diamond industry has been facing for many years. Because it can be difficult to identify the origins of diamonds (due to a lack of oversight and government regulation) falsification of authenticity documents and smuggling often results. The main cause of smuggling is the poverty of miners. Because miners do not have enough funds to obtain/renew the mining license, many are involved in illicit mining. When a miner discovers diamond products he is not compelled to sell them to licensed brokers. Therefore the miners frequently sell diamonds to black market middlemen before the mining authority notices. In turn, the middlemen

#### Awareness Raising Activities (Japan)

#### "Diamond White Paper" Released in Japanese

This paper is a summary of the results from the survey conducted in 2016/17 aimed at finding out the level of awareness of diamond related issues by consumers and diamond sales companies mainly in Japan. The survey consists of: 1) the internet consumer survey targeting 1,102 men and women in their 20's to 60's nationwide; 2) the questionnaire survey targeting diamond product selling companies; and 3) the covert survey at diamond jewelry stores (16 brands in Tokyo, 5 in London, one in San Diego). DFP volunteers visited the jewelry stores as consumers and asked general information about a certain diamond jewelry displayed prominently, its traceability and the conditions of workers at mines and factories.

We plan to use the results to improve our future awareness raising activities. The report in Japanese is available at DFP's website. An English version is also scheduled to be published shortly. We are planning to conduct this kind of survey regularly to measure consumers' and retailers' awareness on the issues.



smuggle the diamonds to unknown destinations where there is a possibility of becoming a source of funding for conflict and terrorism.

#### 3) Promoting Understanding of Activities

In order for the project to be successful and to be sustainable, it is necessary that the beneficiary will actively participate in activities taking it as their own

project instead of thinking "outsiders help us." The DFP Coordinator held briefing and Q&A sessions as explained previously. When we emphasized that we would not give money to the stakeholders for nothing, they, especially the diggers, raised the question "why do you not give money to us suffering from poverty?"

DFP is not a mining company so it does not directly buy and sell diamonds, it does not hire miners and diggers. DFP is an NGO that supports miners and diggers to become self-sufficient by developing a mechanism for them to earn efficiently. The majority of diggers understood but some looked unconvinced.

In Liberia, one of the poorest countries in the world, there are frequent cases of betrayal and someone being deceived, so it may be unavoidable for some stakeholders not to believe what we say.

Through our activities, we will keep encouraging people to trust each other and realize that they have the power to make differences.

#### 4) Diggers' organizing themselves

The first thing we believe the diggers need to do is organize themselves and act as an organization. Even if DFP does not implement the project in the village, they can bargain and act collectively to solve their own problems. The DFP coordinator has encouraged the diggers in three villages, except one where they are already organized, to organize themselves by explaining its significance. As a result, diggers in Weasua have organized themselves. The leader is a person appointed by the leaders of the village and miners but they plan to hold an election in the near future to elect their leaders democratically.

#### 5) Selecting a Targeted Village for the Project

We developed the standards for selection of a targeted village. Then we quantified the situation, success probability, risk, etc. of the shortlisted four villages. As a result, we have selected Weasua where people are already working on solving issues and concerns by themselves.

#### Online Petition Campaign

From August 2015 to October 2017, DFP conducted an online petition campaign demanding the Angolan President to pardon the sentence against the journalist, Rafael Marques de Morais, who revealed the inconvenient truths of the diamond industry in Angola in his book. A total 1,016 signatures from 42 countries were gathered through the campaign and DFP submitted the signatures to the Angolan embassy in Tokyo with the open letter.

#### Disseminating information

DFP regularly posts articles on diamond related issues, the reality of the artisanal diamond miners and diggers lives in Liberia, and the culture and lifestyle in Liberia at DFP's websites in Japanese and English, and Facebook page. We translate the important articles about diamond related issues into Japanese that do not receive wide publicity in the Japanese media and post them on DFP's media.

#### ■ Restructuring English Website

DFP's staff is learning social marketing and website planning to restructure the website which will be renewed in a few months. This project is funded by "Panasonic NPO Support Fund for Africa" for the year of 2018.

#### e-Newsletter

We send e-newsletters in Japanese once or twice a month to let our supporters know the latest information/activities We will start e-newsletter in English shortly.

#### Seminars and Lectures

We offer talks in seminars and lectures at schools, private companies, and public/charity organizations. The theme of the talks vary from diamond related issues, international development and career development. In February 2018, DFP's "Situation Analysis of the Artisanal Diamond Mining in the Western Region of Liberia" was utilized as teaching material in the intensive course of the Faculty of International Resource Sciences at the Akita University in Japan

### 2017年度の活動報告

#### ◇自立支援活動(リベリア)

2017年夏から、プロジェクトの候補村として挙げた4村の詳 細を調査し、手掘りダイヤモンド採掘関係者との信頼関係 構築、プロジェクトへの理解促進を図り、活動案を精緻化し てきました。「支援して欲しい」とどの村からも言われる一方、 採掘関係者や村人が村の課題を解決するための行動をとつ ていないケースが多いことが分かってきました。DFPが支援した 場合に最も大きな成果を出すことが見込まれる村を見極め、 最初の対象村とする必要があります。DFPコーディネーターが 各村を2回~3回訪問し、関係者への聞き取り、関係者との 打合せや説明会を開催し、次回訪問までに彼ら自身の取り 組みを進捗させるよう励ましてきました。

#### ■判明した重要事項/主な取組 1) 貧困の連鎖

手掘りダイヤモンド採掘に関わる人々は、貧しいため資金提 供者に採掘活動にかかる費用の一部または全額を負担して もらっています。その見返りとして、資金提供者はダイヤモンド が発見された際、ダイヤモンドを安い言い値で購入します。そ のため、採掘関係者は適正利益を得られず、資金提供者に 依存し続けなければなりません。また、資金提供者と価格を 交渉できない主な要因として以下が判明しました。 i) 個々人が採掘しているため団体交渉ができない

- ii) 採掘権保有者と労働者間での不公平な利益分配
- iii) ダイヤモンドの価値を評価できない
- iv) 労働に関する権利や人権について知らない

2) 貧困を発端とする紛争やテロの資金源問題 紛争やテロの資金源になりうることは、ダイヤモンドが抱える深 刻な課題の一つです。ダイヤモンドは原産地を特定することが 難しい、つまり原産地を偽装することが容易で密輸されやす いという特徴があります。密輸される主な原因は、採掘関係 者の貧困です。資金がなく採掘権を持てない(更新できな い)→ダイヤモンド発見時、正規仲買人に販売できないた め、取締官に見つかる前に闇仲買人に販売→闇仲買人が



Miners, diggers and community members sign the letter of request to DFP. DFP宛支援依頼のレターに署名するウィズア村の採掘関係者たち

#### ◇啓発活動 『ダイヤモンド白書』発刊

2018年3月に『ダイヤモンド白書~消費者および販売企業 のダイヤモンドの課題に対する意識調査〜』を発刊しました。 本白書は、主に日本におけるダイヤモンドの(潜在)消費 者およびダイヤモンド製品の販売企業のダイヤモンドの課題 に関する認識の程度を明らかにすることを目的に2016年よ り実施してきた調査結果をまとめたものです。調査は、1)消 費者対象調査(全国の20-60代の男女1,102人を対象 としたインターネット調査)、2)ダイヤモンド製品販売企業 対象調査(国内のダイヤモンドジュエリー販売企業117社 に対してアンケート用紙を送付。10社が回答)、3) 小売 店での覆面調査(東京16店舗、ロンドン5店舗、サンディエ ゴ1店舗でDFPスタッフが店頭において販売員に、ダイヤモン ドに関する一般的な情報、トレーサビリティ、倫理性等に関 する質問を実施)を行いました。調査から、消費者および販 売企業のダイヤモンドの課題への認識、販売企業のキンバ リープロセス認証制度に対する認識などについて確認でき、こ の結果を今後の啓発活動に役立てていく予定です。白書 は、DFPウェブサイトよりダウンロードが可能です。なお、英語 版も発刊予定です。今回の主な調査対象は日本でしたが、 次回からは欧米主要都市も調査対象に含め、各国・各都 市における消費者や販売企業の課題への認識の程度を比 較検証し、ダイヤモンド白書を定期的に発行していく予定で す。

#### 『ブラッド・ダイヤモンド~ダイヤモンドを めぐるアンゴラの腐敗と苦悩~』発刊

ダイヤモンド採掘における人権侵害や暴力、政府・軍による 汚職が現在進行形の問題であることを伝えるために、アンゴ ラ共和国での実態を暴いたラファエル・マルケス・デ・モライス

近隣国に密輸→闇市場に流通し、紛争やテロの資金源に なる可能性があるのです。

#### 3) プロジェクト活動内容の理解促進

プロジェクトを成功させその成果を長期に渡り継続させるに は、受益者が活動を自分事として捉え積極的に参加する必 要があります。そこでDFPコーディネーターが、各村の採掘関 係者を対象に説明会を開催し、プロジェクト活動概要を説 明し、質疑応答を行いました。その中でDFPが、採掘労働 者等の関係者にお金を渡すことはしない点を強調したところ、 「なぜ貧困に苦しんでいる採掘労働者にお金をあげないの か」という質問が多くの村で挙がりました。

DFPは採掘企業ではないのでダイヤモンドを売買しない、つま り彼らを雇うわけでないこと、DFPは彼らが自立するための支 援を行うNGOであること、自立するための支援とはお金を支 給することではなく、稼げるようになるための仕組みを構築す ることであること等を説明し、概ね理解を得ましたが、納得が いかない様子の労働者も一部いました。そんなことをするのは 何か裏があるのではないか、彼らを使ってDFPが儲けようとし ているのではないかと思ったようです。最貧国の一つであるリベ リアでは、裏切り行為や誰かにだまされることが頻繁にあるた め、このような発想になる人がいるのは仕方がないのかもしれ ません。DFPの活動を通して、受益者の人々がお互いを信 頼できるようになり、自分達に変化を起こす力があると気づく よう、励まし続けていきたいと思います。

#### 4) 採掘労働者の組織化

彼らが自立するための活動を行う上で、まず必要なのは採掘 労働者が自分達自身を組織化し、組織として活動を行うこ とです。プロジェクトを実施するかどうかに関わらず、自らの意 思で組織化し自主的な活動を行えば、団体交渉ができ課 題の解決に役立ちます。DFPコーディネーターは、既に労働 者が組織化されている1村を除く3村の採掘労働者達に、自 らを組織化する意義を伝え組織化するよう励ましてきました。 その結果、ウィズア村の採掘労働者達が組織化されるに至り ました。現状では、そのリーダーは村の指導者達から任命され た人ですが、近い将来選挙を行い、民主的にリーダーを選出 する予定です。

#### 5) 活動対象村の決定

対象村を決定するにあたり、基準を策定し、4村の状況、成 功確率、リスク等を数値化しました。その結果、課題解決に 自ら取り組んでおり、プロジェクト誘致に積極的なウィズア村 が選出されました。

#### その他の啓発活動

DFPでは様々な啓発活動を実施しています。最新の情報は ウェブサイトやFacebookに掲載していますので、是非ご覧下 さい。

#### ■ 署名キャンペーン

アンゴラ共和国のダイヤモンド採掘地域で行なわれた労働者 への残虐行為を、著書『ブラッド・ダイヤモンド』で告発したこと により、アンゴラの裁判所から有罪判決を受けたジャーナリス トの判決取り消しを求める署名キャンペーン「ジャーナリストへ の有罪判決の取り消しを!~アンゴラのダイヤモンドの不都 合な真実を暴き有罪判決を受けた、ラファエル・マルケス・デ・ モライス氏に対する判決取り下げを求めます~」を2015年よ り実施。2017年10月までに世界42カ国より1016筆が集 まりました。署名はアンゴラ大統領宛の公開書簡と共に、在 日アンゴラ大使館に提出しました。

#### ■日本語・英語ウェブサイト、Facebookに おける情報発信

ダイヤモンドを取り巻く課題やリベリアの文化・生活、ダイヤモ ンド採掘労働者の現状などを伝える独自記事を掲載してい ます。また、海外メディアが伝える最新のダイヤモンドを取り巻 く課題に関する情報を翻訳し、掲載しています。 なお、英語ウェブサイトに関しては2017年1月より 「Panasonic NPOサポートファンドfor アフリカ」の支援を受 け、サイトの再構築とコンテンツ強化を進めています。

#### ■メールマガジン(日本語)

メールマガジン(日本語)を月1~2回発行しています。 DFPの最新の活動やダイヤモンドを取り巻く課題に関する

ブラッド・ダイヤモンド

#### "Blood Diamond: Corruption and Torture in Angola" **Released in Japanese**

"Blood Diamonds: Corruption and Torture in Angola" is a book published in 2012 and authored by Rafael Marques de Morais, an Angolan journalist who uncovered the horrific violence (killing, torture etc.) and human rights violations in a diamond mining region of Angola. Government corruption was found to be behind much of the illegal activities. As a result of exposing political and military officials, Morais was arrested and given 6 months suspended sentence after a questionable trial.

DFP's team of volunteer translators worked on translating the book into Japanese for over a year so that Japanese people can get to know what is going on in Angola. Full text download is available at DFP's website. You can read the special message from Rafael at the release at: http://eng.diamondsforpeace.org/blood-diamond-angola/

**Other Awareness Raising Activities** Please check our DFP's website for more details.

#### Events

We occasionally hold our own events to share our updates and plans, as well as staff exhibits at international festivals or events. Please see the section of "Our Path."



氏の著書『Blood Diamonds : Corruption and Torture in Angola』の翻訳を行いました。2016年4月か らDFPのボランティア8名の翻訳プロジェクトチームで取り組 み、2017年、日本語版『ブラッド・ダイヤモンド~ダイヤモンド をめぐるアンゴラの腐敗と苦悩~』が完成しました。 DFPウェブサイトよりダウンロードが可能です。



Angolan artisanal diamond digger looking for a diamond ダイヤモンドを探すアンゴラの手掘りダイヤモンド採掘労働者 Photo (c) Rafael Marques de Morais

Left: Exhibiting at JICA seminar for human resources in international development 左: JICA国際協力人材セミナー出展の様子

3

ニュースや記事を配信しています。

#### ■講演・講義活動

企業、学校等でダイヤモンドに関する課題や国際協力・開 発などをテーマに講演・講義を実施しています。2017年度は リベリアのダイヤモンド採掘労働者の現地実態調査が秋田 大学国際資源学科の授業にて教材として活用されました。



The students at Akita University having discussion 秋田大学授業の様子 Photo (c) Ms. Okada, Akita University

■イベント・勉強会 DFPに活動紹介・報告、ダイヤモンド取り巻く課題についての 啓発、情報発信をしています(実績は年表をご参照くださ い)。

### Our Plan

#### ♦ Self-Reliance Support

The right figure shows the good cycle that we consider as a goal for the artisanal diamond miners and diggers in Liberia

We have divided the process to achieve this goal into five phases to make it feasible. See the figure "Plan." We are planning to develop the training program for diggers in the first phase this year. Upon securing funding, we will conduct basic training on democracy, human rights, team work and on profitable side business (bee keeping).

#### Why Bee Keeping?

The demand for honey has been increasing in the world and Liberia is not an exception. There is a huge demand for honey in Liberia and the supply has not been met. DFP found an NGO in Liberia which provides bee keeping training and a company which buys all the honey produced in a way that the bee keepers are instructed in the training at a fair price. Diggers only need to spend 15 minutes per week to take care of the bee hives once they set them up. We believe it will provide a good stable income to them and the profits from finding diamonds will be an added income

#### Awareness Raising Activities

DFP's research team is working on analyzing the child labor situation in the diamond cutting and polishing factories in India. Currently the team is conducting a review of the information gathered thus far. We will post more details in the next newsletter.

We will keep disseminating the information on diamond related issues and how we are working to help through DFP's own media and external collaborating media.



#### ◇自立支援活動

右上図(「めざす姿」)は、手掘りダイヤモンド採掘権保有者格で全て買い取ってくれる企業が存在します。 及び採掘労働者の自立にむけた望ましいサイクルを示しており、 私たちはこのサイクルの実現を目標にしています。この目標を達 さらに、養蜂は一度巣箱を設置すれば、週に15分程度世 成するための過程を5つの段階に分けたのが、下の「計画」の図 です。

今年度私たちは、第1段階の採掘労働者のための能力向上研 修プログラムを開発する予定です。資金獲得後、チームワーク、 民主主義・人権、効率のよい副業(養蜂)の研修を実施しま す。

#### なぜ養蜂?

はちみつの需要は世界的に高まっており、リベリアも例外ではな します。 く、リベリア国内の需要に供給が追いついていません。また、リベリ DFP独自メディアや外部メディアを通した情報発信は、これ アに養蜂の訓練を提供するNGOがあり、協力を得ることができ ます。同時に、訓練した方法で採取されるはちみつをフェアな価



Chie Murakami 村上千恵

Tomone Kawai Kenji Tanaka 田中謙二 川合朋音

Chie Murakami, Founder, DFP & DFP Liberia Chie founded DFP after learning about diamond related problems. She is a consultant for international development and has lived in Haiti, Laos and Kenya. She loves to play tennis.

#### **Tomone Kawai, Deputy Director, DFP**

Tomone worked at a Japanese NPO where she managed grant making programs for Japanese NPOs and philanthropic projects before joining DFP. She is a mother of three children.



話をすればよいので、副業として行うことができます。養蜂を 導入することで、採掘労働者は安定した収入を得ることがで き、ダイヤモンド採掘から得られる収入を追加的な収入とす ることができると考えています。

#### ◇啓発活動

Mai Suzuki

鈴木麻衣

Goal/めざす姿

Artisanal diamond mining

without depending on exploitative investors

資金提供者に依存しない 採掘活動

Plan/計画

1<sup>st</sup> year

1年目

今年の特筆すべき活動として、インドのダイヤモンドカット・研 磨工場における児童労働の実態調査に、調査研究チーム が取り組んでいます。次回ニュースレターで、詳細をお知らせ

までどおり継続していきます。





Hanae Aida 相田華絵 J・ウォロバ・モモル

#### 村上千恵、創業者・代表理事

自身に贈られた婚約指輪をきっかけにダイヤモンドの問題に 気づき、解決に貢献するためDFPを創業。国際開発コンサ ルタントでもあり、ハイチ、ラオス、ケニアの居住経験有。趣味 はテニス。

#### 川合朋音、副代表理事(日本)

DFP参画前は日本における市民社会、フィランソロピーの推 進に関わる事業に従事し、国内外企業、企業財団の日本 における企業市民活動や助成金プログラムの運営に携わっ ていた。3児の母。



The selling price of

ダイヤモンド販売価格

Miners sell diamonds

to licensed brokers

採掘権保有者が

正規ブローカーに

3<sup>rd</sup> year

3年目

ダイヤモンドを販売

3rd phase/第3段階

1)DFP develops standards of fair trade diamonds or

diamonds increa

の上昇

認証されたフェアなダイヤモンドが 国際正規市場に流通

Miners and diggers

採掘権保有者·採掘

労働者が適正利益を

Licensed brokers sell

diamonds to licensed

正規ブローカーが

ダイヤモンドを販売

正規輸出業者に

exporters

4<sup>th</sup> year

4年目

確保

secure fair profits

Miners and diggers

の自立

become self-sufficient

採掘権保有者·採掘労働者

Miners and diggers improve their own communities

地域で生活改善活動を実施

Diamonds are exported to

ダイヤモンドが

5<sup>th</sup> year and onward

5th Phase/第5段階

5年目以降

Certified fair trade diamonds circulate

国際正規市場に流通

international formal markets

4th phase/第4段階 DFP certifies cooperatives as fair trade DFPが基準を満たす採掘組合をフェアな

ダイヤモンド生産者として認証

### 2) 採掘組合と下部組織がチームとして機能するためのチームビルディング、

個人サポーター

以下のプランからお選び頂けます。

【マンスリーサポータープラン】

・0.5カラットサポーター: 月額500円

・1カラットサポーター: 月額1,000円

Become a Supporter 活動を支えてくださる個人サポーター及び法人会員を募

We need your support in order to implement the activities described in "our plan." DFP has programs for individuals and corporate supporters.

#### **Individual Supporter**

You can choose from the following categories. [Monthly Supporter]

- 0.5ct Supporter: USD5/month
- 1 ct Supporter: USD10/month
- 2 ct Supporter: USD20/month
- 3 ct Supporter: USD30/month
- [Annual Supporter] - Silver Supporter: USD30/yr
- Gold Supporter: USD50/yr
- Platinum Supporter: USD100/yr
- Diamond Supporter: USD300/yr
- [One Time Supporter] -Your preferred amount - USD10

#### **Corporate Membership**

We have the following membership categories: 1) White Diamond Member (USD300/yr)

- 2) Yellow Diamond Member (USD500/yr)
- 3) Pink Diamond Member (USD1,000/yr) Please check out DFP's website for details.

### Become a Volunteer

We consider volunteers as an important part of the organization. We welcome committed individuals over 20 years old with related professional experiences to maximize its social impact.

Some areas of volunteer: - Fundraising - Advocacy

Publicity

- Proofreading - Writing

・2カラットサポーター: 月額2,000円 ・3カラットサポーター: 月額3,000円 【年間サポータープラン】 ・シルバーサポーター: 年額3,000円 ・ゴールドサポーター: 年額5,000円

集しています。この機会に私たちの仲間になりませんか?

・プラチナサポーター: 年額10.000円 ・ダイヤモンドサポーター:年額30,000円 【ワンタイムサポータープラン】 ・1回1,000円 ・任意の額

#### 法人会員

以下の会費からお選び頂けます。 1) ホワイトダイヤモンド会員:年額3万円 2) イエローダイヤモンド会員:年額5万円 3) ピンクダイヤモンド会員:年額10万円 詳細はDFPウェブサイトをご覧ください。

### ボランティア

活動を推進するプロボノ・ボランティア・インターン(主に 20歳以上の方)を募集しています。在宅作業が多い ため、地方や海外の方も活躍しています。お気軽にご 応募ください。

#### 【急募中の主な活動分野】

詳細はDFPウェブサイトをご覧ください。

1.運営(パソコンでの書類作成が得意な方) 2.翻訳(特に日本語から英語) 3.広報、編集(広報誌の制作、記事の作成等)

#### DIAMONDS FOR PEACE

Miners' Cooperative and Association

of Diggers can negotiate with

採掘権保有者組合·採掘労働者

下部組織が関係者と団体交渉

Cooperative can get broker

Miners earn valid license for

artisanal mining

2<sup>nd</sup> year

2年目

1st phase/第1段階

1) Organizing diggers into associations (divisions of Miners'

democracy, human rights, team work etc.

リーダーシップ等の基礎研修の実施

2) 効率的な副業(養蜂)の研修の実施

license and operate as a broker

組合がブローカーライセンスを取得

採掘権保有者が有効な採掘権を持つ

民主的に組合を運営するための能力強化研修、効率的な採掘、

ダイヤモンド評価に関する基礎研修の実施

3)効率的な副業(養蜂)の研修の実施

stakeholders

#### Kenji Tanaka, Board Member, DFP

Kenii is a Certified Tax Accountant in Japan and runs his own tax accounting office. At the same time, he operates a youth camp to foster children's zest for ている。 living through activities in nature.

#### Mai Suzuki, Board Member, DFP Liberia

Mai is an international development consultant in the area of industrial promotion/business development in developing countries. She has lived in Malawi, Liberia and Ethiopia.

#### Hanae Aida, Board Member, DFP Liberia

Hanae is a nurse and a consultant specializing in Public Health. She has lived in Ghana, Sierra Leone and Liberia. She loves coffee. Her motto is "Little drops of water make a mighty ocean"

#### J. Worlobah Momolu,

**Board Member, DFP Liberia** 

Worlobah is an advocate for children's and women's rights in Liberia. Many Liberians love and respect him for his integrity and personality.

#### 田中謙二 (日本)

いる。

税理士であり、税理士法人を経営。同時に軽井沢に子ども 達が自然の中で生きる力をはぐくむためのキャンプ場を運営し

鈴木麻衣 (リベリア) 途上国の産業振興に携わる国際開発コンサルタント。マラウ イ、リベリア、エチオピアでの居住経験を有する。

相田華絵(リベリア) 看護師及び公衆衛生分野のコンサルタント。ガーナ、シエラ レオネ、リベリアでの居住経験を有する。コーヒーをこよなく愛 する。座右の銘は、「大河の流れも一滴の雫から」。

J・ウォロバ・モモル (リベリア) リベリアで子どもと女性の権利を擁護する仕事に就いている。 彼の高潔さと明るい性格から、多くの人に尊敬され、愛されて



 Website - Graphic Design Research

You can register through DFP's website:

Contact



特定非営利活動法人 Yokohama City, Kanagawa, 247-0007 Japan

4.調査研究

Diamonds for Peace Liberia J.M. Kollie's Yard, 1st Avenue, Mandingo Quarter, Kakata, Margibi County, Liberia

Email: info@diamondsforpeace.org Facebook: diamondsforpeace

> http://diamondsforpeace.org http://eng.diamondsforpeace.org

お問い合わせ ダイヤモンド・フォー・ピース 247-0007神奈川県横浜市栄区小菅ケ谷1-2-1 地球市民かながわプラザ

NPOなどのための事務室内 お問い合わせ先

 $\lambda - \mu$  info@diamondsforpeace.org TEL 050-6863-3111 Facebook: diamondsforpeace Twitter: diamonds4peace

4